

Legend, Bibl. Hellen. XVIII, I, 6. 20

Κομνηνός

Ἰωάννης

Εἰς τὸ ὑπὸ Legend περιγραφόμενον, ἑνδ. ἀνωτ. (6. 19-23), βιβλίον
 ὑπὸ τοῦ εἰρηγ. «Hocologium, c' est-à-dire les Prières canoniques
 ... A Bucarest... en l' année 1702...» περιέχεται, κατὰ ἀναδημοσίω-
 μένην περιγραφὴν τοῦ βιβλίου ὑπὸ Silvestre de Sacy, ἐν Bibliotheca
 arabica τοῦ Schnitzker (Magazine encyclopédique, 1814, I, pp. 198-203)
 ἐπιγράμμα τοῦ ἱατροῦ Ἰωάννου Κομνηνοῦ πρὸς τὸν ἡγεμόνα Οὐγγροβλα-
 χία Κωνσταντῖνον Μπαγαράμπαν.

Κατὰ Legend τὸ ἐπιγράμμα τοῦτο εἶναι ~~τὸ~~ αὐτὸ πρὸς τὸ δημο-
 σιούμενον ἐν τῷ βιβλίῳ «Trois saintes liturgies... 1701» (Bibl. Hellen.
 XVIII, I, 6. 2-3), ἥτοι:

«Πρὸς τὸν ὑψηλότατον, ἐκχαμπρότατον καὶ γαληνότατον αὐθέντην
 καὶ ἡγεμόνα πάσης Οὐγγροβλαχίας κύριον κύριον Ἰωάννην Κωνσταν-
 τῖνον Βασιλέα βοεβόδα.»



Δέρκεο σὺ γροβάχων παράσκημα τὰ δ', αἶψια ὄντα
 σέμματα ποικιλίης ἀρχόθεν ὀγιγόνους.
 Ζεαυρός, ὅτι ἐν βάμφει νόταμος σθένος ὀρθιον αἶρει
 τήνδε τέμναρ κραεέειν ἔμπεδον εὐσεβίη,
 ἔστω ἄν δ' ἡέλιος γάμπη καὶ κύνυα σεληνῆς,
 γαίεσσαν παρέρχεν ἀορι καὶ κορύνη.
 Δένδρεω ἐξόμενος δέ νόταζ' ἐπὶ δείκνυσι γαίης
 καρπῶν καὶ τροφίμων πάμφορον εὐδυνίην.
 Κνωσταντῆιον ἔχοντα Βασαράθαν ὀρχαμον ἡδὲ
 γαμπρόν σιτηπεροφόρον τέρπει' ἀγαλλομένη.
 οὐ ποτε γὰρ ποτον πραῦν τε ἰδύφρονά τ' ἔσχευ'
 οὔτεος νηρευέως φέρτατος ἡγεμόνων.

Τῆς ὁμετέρας ὑψηλότητος ἐλάχιστος δοῦλος
Ἰωάννης Κομνηνὸς ἱατρός.

